



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

A

## المشاوره التقنية

# حول تدني مستويات المحاصيل المحورة وراثياً في التجارة الدولية بالأغذية والعلف

روما، إيطاليا، 20-21 مارس/آذار 2014

جدول الأعمال والجدول الزمني المؤقتان

الخميس، 20 مارس/آذار 2014

الفترة الصباحية، الساعة 9:00

أولاً - الجلسة الافتتاحية (رئيس الجلسة: Ren Wang)

رئيس الجلسة

Ren Wang، المدير العام المساعد، إدارة الزراعة وحماية المستهلك، منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة  
(الفاو)

الكلمة الافتتاحية

Maria Helena Semedo، نائب المدير العام، إدارة الموارد الطبيعية، الفاو

تقديم نبذة عامة

José Falck-Zepeda، زميل باحث أول/رئيس الفريق المعني بالسياسات، أنظمة برنامج السلامة  
البيولوجية، المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية

عرض أهداف الاجتماع وهيكله وتقديم رؤساء الجلسة

Renata Clarke، مسؤول أول، وحدة سلامة الأغذية وجودتها، الفاو

طبع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحد من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: [www.fao.org](http://www.fao.org)

فريق المهام الحكومي الدولي المخصص التابع للدستور الغذائي والمعني بالأغذية المستمدة من التكنولوجيا الحيوية ومسألة الوجود المنخفض للمواد المحورة وراثياً

◀ Tom Heilandt، موظف مسؤول، أمين هيئة الدستور الغذائي

معلومات أساسية: تعريف الوجود المنخفض والوجود العرضي؛ وبرنامج المنظمة بشأن الأغذية المحورة وراثياً

◀ Takeuchi Masami، موظف معني بسلامة الأغذية، وحدة سلامة الأغذية وجودتها، الفاو

ثانياً – المبادئ الدولية والخطوط التوجيهية والأدوات ذات الصلة

(رئيس الجلسة: Awa Aidara-Kane، منظمة الصحة العالمية)

عرض من تقديم منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

◀ Peter Kearns، مدير رئيسي، منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

عرض من تقديم برنامج الأمم المتحدة للبيئة

◀ Alex Owusu-Biney، مدير حافظة السلامة الحيوية لدى مرفق البيئة العالمية

عرض من تقديم منظمة التجارة العالمية

◀ Christiane Wolff، مستشارة، شعبة الزراعة والسلع، منظمة التجارة العالمية

ثالثاً – حالات الوجود المنخفض/الوجود العرضي للمواد المحورة وراثياً

(رئيس الجلسة: Biney-Alex Owusu)

مقدمة للجلسة وعرض لحالات الوجود المنخفض/العرضي للمواد المحورة وراثياً التي تم الإبلاغ عنها إلى استقصاء الفاو

◀ Masami Takeuchi، الفاو

حالات قطرية، أسئلة وأجوبة

◀ جميع المشاركين

استراحة الغداء، الساعة 12:00 – 14:00

عرض من تقديم المفوضية الأوروبية

← Dorothee Andre، رئيسة وحدة التكنولوجيا الحيوية والصحة النباتية، المديرية العامة للصحة  
والمستهلكين، المفوضية الأوروبية

عرض من تقديم كندا

← Frédéric Seppey، المدير العام للاتفاقيات والمفاوضات التجارية، إدارة الزراعة والأغذية الزراعية  
في كندا، كندا

عرض من تقديم السودان

← علا عبد العزيز مكاوي، مهندسة زراعية، وزارة الزراعة الاتحادية  
← وحدة مراقبة الجودة وتنمية التصدير، السودان

عرض من تقديم الفلبين

← Antonio Alfonso، منسق برنامج، وحدة تنفيذ برنامج التكنولوجيا الحيوية لدى وزارة الزراعة، الفلبين

عرض من تقديم منظمة غير حكومية

← Michael Hansen، كبير العلماء، المنظمة الدولية للمستهلكين/شبكة العالم الثالث

عرض من تقديم مجموعة صناعية

← Teresa Babuscio، أمين عام، جمعية أوروبية تمثل تجارة الحبوب والأرز والأعلاف والبذور الزيتية  
وزيت الزيتون، والزيوت والدهون وتوريد السلع الزراعية (COCEAL)

أسئلة وأجوبة

← جميع المشاركين

## رابعاً- الجلسة رقم 1 للمناقشات المنظمة (رئيس الجلسة: Kearns Peter)

العوامل التي تسهم في وقوع حالات الوجود المنخفض/العرضي

Esther Kok، استشارية دولية للفاو

الجلسة رقم 1 للمناقشات المنظمة: المنظورات المختلفة للحكومات ومنظورات أصحاب المصلحة فيما يخص العوامل

المساهمة في وقوع حالات الوجود المنخفض/العرضي للمواد المحورة وراثيا

جميع المشاركين

الجمعة، 21 مارس/آذار 2014

الفترة الصباحية، الساعة 9:00

موجز اليوم الأول

Renata Clarke، الفاو

## خامساً- التأثير على التجارة والتحليل الاقتصادي؛ القضايا التنظيمية للأغذية والأعلاف

(رئيس الجلسة: Christiane Wolff)

عرض من تقديم الفاو: التجارة وأسعار المواد الغذائية والأمن الغذائي

Jamie Morrison، مسؤول أول، شعبة التجارة والأسواق، الفاو

عرض من تقديم الفاو: القضايا التنظيمية للأغذية والأعلاف

Gijs Kleter، استشاري دولي للفاو

أسئلة وأجوبة

## سادساً- الجلسة رقم 2 للمناقشات المنظمة (رئيس الجلسة: Renata Clarke)

الجلسة رقم 2 للمناقشات المنظمة: السياسات والقضايا التنظيمية والاعتبارات ذات الصلة

جميع المشاركين

استراحة الغداء، الساعة 12:00 – 14:00

سابعاً – الجلسة رقم 3 للمناقشات المنظمة (رئيس الجلسة: Awa Aidara-Kane)

عرض من تقديم بوتان: التحديات والاحتياجات والفرص للبلدان النامية – حالة بوتان

◀ Tashi Yangzom، موظف معني بسلامة الأغذية، الهيئة التنظيمية للزراعة والأغذية في بوتان، بوتان

الجلسة رقم 3 للمناقشات المنظمة: احتياجات وشواغل البلدان النامية

◀ جميع المشاركين

ثامناً – الجلسة رقم 4 للمناقشات المنظمة (رئيس الجلسة: Peter Kearns)

الجلسة رقم 4 للمناقشات المنظمة: الاتجاهات المستقبلية

تاسعاً – الجلسة رقم 5 للمناقشات المنظمة (رئيس الجلسة: Renata Clarke)

الجلسة رقم 5 للمناقشات المنظمة: الفهم المشترك بشأن الاحتياجات من المعلومات/البيانات لتحسين فهم طبيعة القضية ونطاقها

◀ جميع المشاركين

عاشراً – الجلسة الختامية (رئيس الجلسة: Ren Wang)

موجز الاجتماع

◀ Renata Clarke، الفاو

الملاحظات الختامية

◀ Ren Wang، الفاو